

Posudek bakalářské práce

posudek vedoucího práce		oponentský posudek X		
Studijní program	Specializace v pedagogice			
Studijní obor	Německý jazyk se zaměřením na vzdělávání			
Název práce	Frauen- und Männerwelten in Werken von Max Frisch. Komparation des Romans „Homo Faber“ und dessen Filmdarstellung			
Autor/ka práce	Lucie Maděrová			
Vedoucí práce	PhDr. Tamara Bučková, Ph.D.			
Oponent/ka práce	Mgr. Eva Markvartová, Ph.D.			
Hodnocení práce				
Obsah práce	odpovídá názvu práce	odpovídá s připomínkou X	odpovídá s výhradou	neodpovídá názvu práce
Struktura práce	odpovídá zcela tématu	odpovídá s připomínkou X	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Formální úprava	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou X	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Citace v práci	odpovídají normě X	odpovídají s připomínkou	odpovídají s výhradou	neodpovídají
Přílohy práce	vhodně doplňují téma	netýkají se tématu	jsou nevhodné k tématu	nejsou v práci uvedeny X
Seznam literatury	odpovídá tématu	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou X	neodpovídá
Počet stran práce	odpovídá požadavkům X	odpovídá s připomínkou	odpovídá s výhradou	neodpovídá požadavkům
Celkové zpracování tématu	odpovídá požadavkům	odpovídá s připomínkou X	odpovídá s výhradou	neodpovídá
Celkové hodnocení			vyhověl/a X	nevyhověl/a
Doporučení k obhajobě			Doporučuji X	nedoporučuji

Připomínky, výhrady, zdůvodnění:

Lucie Maděrová si pro svou práci zvolila mimořádně poutavé téma mužských a ženských světů v románu *Homo Faber* od Maxe Frische. Úvodní část přináší přehlednou charakteristiku těchto oblastí z hlediska psychologie a slouží jako podklad pro analýzu románu a jeho filmové zpracování. Součástí úvodu je rovněž autorský portrét a portrét režiséra. Je třeba vyzdvihnout, že se nejedná o suchý výčet životopisných faktů, ale o živě podanou charakteristiku obou subjektů. Autorka se přitom cíleně zaměřuje na aspekty, jež jsou relevantní s ohledem k vybranému tématu. Praktická část práce je psána velmi pěknou němčinou. Zvolenou perspektivu, kdy jedinečnost díla analyzuje přes sociolingvistické a psychologické studie (Gilligan, Karsten, Tannen) považují za zajímavou, ale pro lepší pochopení textu by bylo bývalo dobré zohlednit i další roviny (např. rovinu mytologickou).

Již při zběžném čtení je patrná určitá nevyváženost práce. Stylisticky i metodicky slabší úvod střídají místy brilantně formulované postřehy v analytické části, kde se na rozdíl od úvodu a závěru nevyskytují téměř žádné chyby, ale bohužel také téměř žádné odkazy na sekundární literaturu. Analýze filmového zpracování je věnováno pouze 4,5 str. z celkových 52 - domnívám se, že by stačilo zůstat u tématu Frauen- und Männerwelten ve Frischových románech. Takto

interpretace filmu v práci působí spíše jako jakási zajímavost „navíc“ a není plnohodnotnou součástí předložené komparace.

Práce bohužel obsahuje technické chyby. V první řadě jde o nesprávně a neurčitě vymezené pojmy. Hned v úvodu práce autorka mechanicky přejímá jakousi příručkovou osnovu: „Gegenstand der Arbeit; Ziel der Arbeit; Methoden; Gliederung atd.“, každé heslo je přitom opatřeno zhruba třířádkovým!? komentářem. Diplomantce evidentně nejsou jasné základní pojmy. V samotném názvu práce uvádí, že se jedná o komparaci. Oddíl „metody“ však nepřináší ani o metodě, ani o použité sekundární literatuře žádné bližší informace. Metodu autorka zřejmě ztotožňuje s interpretací textu, analýzou a rešerší. Vše tak působí neobyčejně zmateně. (Rešerše předchází výběru vhodné metodiky. Interpretace a komparace představují také zcela odlišné pojmy! Prosím o vysvětlení u obhajoby!)

V úvodu jsou též chyby věcné, které lze určitě napravit hlubším studiem: autorka zde např. tvrdí, že neexistuje žádná významnější studie k analýze mužských a ženských světů v díle tohoto autora. Doporučila bych příště důslednější rešerši (tomuto tématu je věnováno mnoho publikací: např. *Das Bild der Frau bei Max Frisch* od Doris Merrifield, další zajímavé kapitoly lze najít v biografii *Max Frisch* od Jurgensena, *Max Frisch: Homo Faber* od M. a G. Knappových a zejména ve studii *Max Frisch: Die Identitätsproblematik in seinem Werk aus psychoanalytischer Sicht* od Lusser-Mertelsmanna pojednávající vyloženě o problematice mužské a ženské role a mužské a ženské identity v jeho románech a to z psychoanalytického hlediska. Chie Chien zkoumá *Das Frauenbild in den Romanen Stiller und Homo Faber von Max Frisch* ve světle analytické psychologie C. G. Junga. V tomto výčtu by se dalo zajisté pokračovat i dále...). Před odevzdáním práce bych doporučila pečlivé, opakované přečtení textu a konzultaci s rodilým mluvčím. Je velká škoda, že práce obsahuje gramatické chyby (např. es handelt um (22, 32), dem Verhalten versteht (33), er zusammenfasst (35), verfügt mit (49)), dále chyby stylistické a typografické jako je nesprávné řetězení vět či místy chybné použití časů (pasiv futura I.).

Vzhledem k výše uvedenému hodnocení doporučuji práci k obhajobě.

Otázky k obhajobě:

1. Erklären Sie bitte folgende Begriffe: Recherche, literaturwissenschaftliche Methode, Interpretation, Komparation.
2. Sie sind zu dem Schluss gekommen, dass Walter Faber einen typischen Mann vertritt, der in seinen Eigenschaften und seiner Verhaltensweise aber schon beinahe pathologisch ist, indem er „in seinen Ansichten auf typische Merkmale der Männlichkeit und der Weiblichkeit extrem ist“ (S. 48). Bedeutet dies, dass ihn die tragischen Ereignisse nicht beeinflussen und dass er keine Entwicklung durchmacht?
3. Zentrale Bedeutung kommt in diesem Roman dem Mythos zu. Auf welche Mythen wird im Zusammenhang mit Ihrem Thema „Frauen- und Männerwelten“ in diesem Roman angespielt?
4. Auf S. 23 ihrer Arbeit steht: „Aus heutiger Sicht kann man nicht mehr so richtig beurteilen, wie schockierend die Ereignisse der Handlung und das Verhalten der Hauptfiguren waren.“ Warum nicht? Was meinen Sie damit konkret?